

III этап – введение преподавателем теоретических сведений о глаголах, характерных для научного стиля речи (ментальные глаголы).

IV этап – анализ языковых единиц (в частности глаголов).

V – написание текста-аннотации студентами.

Выполняя работу таким образом, преподаватель помогает студенту структурировать необходимую информацию и учиться самостоятельно продуцировать тексты в зависимости от коммуникативной задачи.

Список использованных источников:

1. Васильев, Л.М. Семантика русского глагола: учебное пособие для слушателей факультета повышения квалификации / Л.М. Васильев. – М.: Высш. школа, 1981. – 184 с.
2. Кацнельсон, С.Д. Типология языка и речевое мышление / С.Д. Кацнельсон. – Л.: Наука, 1972. – 213 с.

О ПОВЫШЕНИИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОБУЧЕНИЯ РКИ СТУДЕНТОВ МЛАДШИХ КУРСОВ НЕЭКОНОМИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА

Корбут Г.С.

*Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники
г. Минск, Республика Беларусь*

В статье освещены проблемы преподавания РКИ в современном белорусском техническом вузе на младших курсах студентам неэкономических специальностей. На примере работы кафедры общеобразовательных дисциплин БГУИР предложена реализация их решений, намечены пути повышения эффективности обучения РКИ указанных групп обучающихся.

Современная шкала владения русским как иностранным, принятая в Республике Беларусь, предполагает обязательное освоение модуля профессионального владения языком для совершенствования языковых навыков до C2. С этой целью коллективами преподавателей вузов создаются книги: «Русский язык как иностранный. Профессиональная лексика пожарноспасательной сферы» [1]; «Русский язык как иностранный: модуль профессионального владения. Музыкальное искусство» [2], «Русский язык как иностранный. Работа с художественным текстом» [3]; и др. Экономический профиль специальности также давно и многоаспектно освоен такими вузами, как БГУ [4], БГЭУ [5], РИВШ [6] и мн. др.

Отметим, что пособия по инженерно-техническим специальностям уровня РИВШ за последнее десятилетие, к сожалению, так и не издавались. Например, пособие «Русский язык как иностранный (продвинутый уровень). Практикум» (2017) [7], направлено на работу с биографиями великих людей. В то же время, изучая содержание пособия для инженеров, созданного в советскую эпоху, нельзя не заметить, что если авторы «Учебника русского языка для студентов-иностранцев естественных и технических специальностей: 1 и 2 курсы. Практическая грамматика» [8] структурируют изучаемый материал в виде пяти групп (1) тексты о предметах; 2) тексты о процессах; 3) тексты о свойствах; 4) тексты о связях и отношениях; 5) тексты о производственной деятельности человека и ее результатах), то упомянутый выше учебник освещает только последнюю из выделенных групп, и поэтому не может претендовать на универсальность в учебном процессе. Пособие «Русский язык как иностранный (углублённый уровень)» (2015) [9] посвящено работе с русскими литературными произведениями и их кинопросмотром. Учебник «Русский язык как иностранный: учебное пособие для иностранных студентов учреждений высшего образования по нефилологическим специальностям» [10] содержит тексты общепознавательного характера, например, «Флешмоб», «Гороскоп для Девы», «Шахматы», «Женская логика», «Гринпис», а также шутки и анекдоты. Единственное пособие БНТУ по РКИ за указанный период «Мозаика: методическое пособие по развитию речи для студентов-иностранцев» (2013) [11] содержит хрестоматию адаптированных художественных текстов и заданий к ним.



Рисунок 1 – Некоторые учебные пособия по РКИ нетехнического профиля, изданные в Беларуси в 2015–2017 гг.

Совершенно очевидна потребность технического вуза, в том числе и БГУИР, в учебной литературе, позволяющей интенсифицировать подготовку специалистов, хорошо владеющих РКИ по инженерно-техническому профилю специальности, и нехватка учебных пособий данного типа.

Работа в указанном направлении в БГУИР активно ведется со времён создания в 2009 г. кафедры общеобразовательных дисциплин (ООД), обеспечивающей подготовку по языковым дисциплинам в вузе, в том числе и по РКИ. Пособие «Учимся говорить по-русски: пособие для иностранных слушателей подготовительного отделения» преподавателей Г. С. Корбут, С.В. Ломако [12], содержит модуль «Наука, техника, технологии в современном мире» и предлагает слушателям курсов некоторую активную лексику по ИТ-тематике. Пособие «Научный стиль речи: пособие для иностранных студентов 1 курса» [13], преподавателя И. Э. Пристром использует модульный подход и основывается на работе с текстами по экономике и защите информации. Указанное пособие стало «первопроходцем» в плане взаимосвязи лексики по специальности с грамматическим материалом на 1 курсе. Результатом НИР кафедры ООД за период по 2019 г. стала разработка электронного ресурса по учебной дисциплине (ЭРУД) «Русский язык как иностранный» заведующей кафедрой ООД Н. Е. Петровой и преподавателем Г. С. Корбут. ЭРУД рассчитан на 4 года обучения русскому языку в вузе и соответствует 978 учебным часам или 17 зачетным единицам. Всего 10 разделов ЭРУД включают 75 тем, среди которых как чисто грамматические, так и речевые, а также учебно-профессиональные. Раздел «Контроль знаний» предлагает контрольные вопросы и тесты для разного уровня владения языком. В ЭРУД предусмотрены отдельные речевые темы, а также темы по научному стилю речи, разноуровневые контрольные работы, предусматривающие углублённую работу с текстами по специальности (физика, программирование, математика, теория вероятности и др.).

Работа по созданию учебно-методической литературы, полностью удовлетворяющей требованиям, предъявляемым к пособиям по РКИ для младших курсов неэкономических специальностей технического профиля будет вестись кафедрой ООД и в дальнейшем. А на данном этапе для повышения эффективности можно предложить ряд методических рекомендаций:

- усилить работу с научным текстом профиля специальности (информатика) и необходимой лексикой на подготовительном отделении вуза;
- включать в работу в весеннем семестре подготовительного отделения и на первом курсе вуза не только биографические тексты, но и тексты отмеченных выше групп;
- создать аппарат учебно-научных текстов по профилю специальности для младших курсов и систематически включать работу с ними в учебный процесс согласно рабочей программе дисциплины;
- организовывать групповую работу со студентами младших курсов неэкономических специальностей технического профиля по созданию тематических учебных словарей;
- разработать систему речевых заданий и контроля знаний по текстам профиля специальности и др.

Список использованных источников:

1. Бунько, Н. М. Русский язык как иностранный. Профессиональная лексика пожарноспасательной сферы : учебное пособие. В 2 ч. / Н. М. Бунько. – Минск : РИВШ, 2018.
2. Русский язык как иностранный : модуль профессионального владения. Музыкальное искусство : учеб. пособие / А. И. Лазовская, Е. В. Тихоненко. – Минск : РИВШ, 2012. – 168 с.
3. Русский язык как иностранный. Работа с художественным текстом : учеб. пособие для иностранных студентов учрежд. высш. образования по филолог. специальностям / Е. Н. Мохань, И. Ю. Самойлова. – Минск : РИВШ, 2015. – 167 с.
4. Степаненко, С. Л. Практикум по развитию научного стиля речи : для иностранных учащихся факультета международных отношений спец. 1-25 01 03 «Мировая экономика» / С. Л. Степаненко, А. С. Степаненко. – Минск : БГУ, 2014. – 88 с.
5. Гассиева, И. И. Русский язык. Читаем тексты по макроэкономике : учеб.-метод. пособие / И. И. Гассиева, Н. В. Молочко. – Минск : БГЭУ, 2007. – 199 с.

6. Пустошило, Е. П. Русский язык как иностранный. Экономическая лексика : учеб. пособие для иностранных студентов учреждений высшего образования по эконом. спец. / Е. П. Пустошило. – Минск : РИВШ, 2013. – 212 с.
7. Голуб, И.А. Русский язык как иностранный (продвинутый уровень). Практикум : учеб. пособие / И. А. Голуб, Л. В. Прокофьева, Д. С. Томчик. – Минск : РИВШ, 2017. – 208 с.
8. Учебник русского языка для студентов-иностранцев естественных и технических специальностей: 1 и 2 курсы. Практическая грамматика / [Жуковская Е. Е., Золотова Г. А., Леонова Э. Н., Мотина Е. И.]. – М. : Рус. яз., 1984. – 336 с.
9. Кочеткова, О.С. Русский язык как иностранный (углублённый уровень) / О.С. Кочеткова. – Минск : РИВШ, 2015. – 206 с.
10. Адашкевич, И. В. Русский язык как иностранный: учебное пособие для иностранных студентов учреждений высшего образования по нефилологическим специальностям / И. В. Адашкевич, А. А. Дерунова, Н. В. Кислик. – Минск : Аверсэв, 2015. – 160 с.
11. «Мозаика» : методическое пособие по развитию речи для студентов-иностранцев / сост. Г.А. Ахмерова [и др.]. – Минск : БНТУ, 2013. – 239 с.
12. Корбут, Г. С. Учимся говорить по-русски : пособие для иностранных слушателей подготовительного отделения / Г. С. Корбут, С. В. Ломако. – Минск : БГУИР, 2014. – 85 с. (учебное пособие с грифом учебно-методического объединения по гуманитарному образованию).
13. Пристром, И.Э. Научный стиль речи: пособие для иностранных студентов 1 курса / И. Э. Пристром. – Минск : БГУИР, 2016. – 88 с.

ВЫВУЧЭННЕ БЕЛАРУСКАГА МАЎЛЕНЧАГА ЭТЫКЕТУ Ё КУРСЕ «БЕЛАРУСКАЯ МОВА. КУЛЬТУРА МАЎЛЕННЯ»

Албут А.А.

*Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт інфарматыкі і радыёэлектронікі
г. Мінск, Рэспубліка Беларусь*

У артыкуле разглядаецца актуальнасць звароту да тэмы беларускага маўленчага этыкету ў курсе «Беларуская мова. Культура маўлення». Падаюцца прыклады практычных заданняў па тэме, звяртаецца ўвага на крыніцы «этыкетнай нормы» і прынцыпы яе фарміравання.

Маўленчы этыкет – «візітоўка» любой мовы. Гэта тыя словы і выразы, якія мы засвойваем аднымі з першых, вывучаючы замежную мову. Тым больш варта звяртаць увагу на веданне этыкетам мовы тытульнай нацыі. Здавалася б, трывалыя веды ўжо павінны быць сфарміраваны па заканчэнні школы, аднак існуюць фактары, праз якія акцэнт на тэме маўленчага этыкету беларускай мовы не будзе лішнім і ва ўніверсітэцкім курсе.

Што робіць разгляд тэмы сродкаў ветлівасці ў беларускай мове актуальным? Па-першае, абмежаваная маўленчая практыка. Беларуская мова пры сучасным несбалансаваным білінгвізме – найперш нацыянальны сімвал, сімвал ідэнтычнасці. Таму найгалоўнейшая функцыя любой натуральнай чалавечай мовы – камунікатыўная – у выпадку з беларускай мовай саступае першынства нацыянальна-сімвалічнай функцыі. Па-другое (што насамрэч лагічна вынікае з першай акалічнасці), размытае ўяўленне пра моўную норму і яе крыніцу. Феномен моўнай рэфлексіі, «наіўнай лінгвістыкі» ўжо становіцца аб'ектам даследавання [1,2]. Што фарміруе нашы моўныя густы? Як мы ацэньваем сваё і чужое маўленне, чым кіруемся пры выбары моўнай адзінкі? Праз абмежаванасць жывога штодзённага бытавога маўлення, праз няўпэненасць у належным узроўні ўласных ведаў у мове лёгка прымаецца на веру падобнае да экспертнага сцвярджанне, але так лёгка трапіць у сітуацыю, калі суб'ектыўны погляд выдаецца за аб'ектыўную норму. Культура карыстання слоўнікамі, уменне працаваць з даведачнай літаратурай, у тым ліку з магчымасцямі інтэрнэту – усё гэта не мае належнай увагі падчас вывучэння сімвалічна-роднай, але не камунікатыўна-роднай мовы. Таму нават пры штучным мадэляванні сітуацыі дыялогу (як гэта прынята рабіць на занятках па замежнай мове) удзельнікі размовы могуць разгубіцца ў сітуацыі з выбарам ветлівага звароту, неабходнасці павітацца ці развітацца, папрасіць прабачэння... А ў пазаўдворнай рэчаіснасці ці не стане няўпэненасць у ведах прычынай адмовіцца ад жадання загаварыць па-беларуску?

Вучэбная дысцыпліна «Беларуская мова. Культура маўлення» якраз і мае на мэце фарміраваць уменне разумець моўныя адзінкі, іх нарматыўны статус, спрыяць выпрацоўцы адчування мовы. Вучэбная праграма курса прадугледжвае ў межах вывучэння тэмы «Маўленчая камунікацыя. Тэкст як асноўная камунікацыйная адзінка» і разгляд «нацыянальнай спецыфікі беларускага маўленчага этыкету і культуры зносін».

Словы ветлівасці – адзінкі асабліва, фармальна прыналежная да выклічнікаў, здольныя функцыянаваць як завершаныя сказы. Аднак як этыкемы фіксуецца ў слоўніках? Напрыклад, у ТСБМ да лексемы *раніца* ў частцы слоўнікавага артыкула, дзе падаецца ўстойлівае, фразеалагічнае і да т.п. словаўжыванне, змешчаны выраз «**Добрай раніцы!** – ранішняе вітанне». Аднак даводзіцца сустракацца з публікацыямі, дзе такое вітанне крытыкуецца, лічыцца непатрэбнай калькай [3]. Паказальна, што падобныя дыскусійныя матэрыялы арыентаваны на шырокую аўдыторыю, а значыць, могуць уплываць на ўяўленні пра моўную норму ў моўцаў.